***BESOIN D'AIDE POUR L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN ?***
***VOUS VOULEZ COMMANDER DES PIÈCES OU DES ACCESSOIRES ?***

***SERVICE À LA CLIENTÈLE : WWW.NINTENDO.CA***
*ou appelez le 1 (800) 255-3700*
*Du LUN. au DIM., de 6h00 à 19h00;*
*heure du Pacifique.*
*(Heures sujettes à changement)*

Service ATS à la clientèle : (800) 422-4281

***BESOIN D'AIDE POUR JOUER ?***
*Vous pouvez visiter notre site web à* ***www.nintendo.ca***
*pour obtenir de l'aide. Pour contacter la ligne informatisée d'indices et de nouvelles, appelez la Ligne de puissance de Nintendo au* ***1 (425) 885-7529***
*Il pourrait s'agir d'un interurbain, veuillez donc demander la permission à la personne responsable du compte de téléphone.*

***Vous préférez parler à un conseiller en jeux ?***
***1 (800) 521-0900***
*Disponible aux É.-U. et au Canada. 1,50 $ US, la minute.*
*Veuillez avoir en main votre carte Visa ou MasterCard.*
*LUN. - DIM., entre 6 h 00 et 19 h 00 ;*
*heure du Pacifique.*
*Les personnes âgées de moins de 18 ans doivent obtenir la permission d'un parent avant d'appeler.*
*(Prix sujets à changement.)*
*Service ATS d'assistance aux joueurs : (425) 883-9714*

Nintendo of Canada Ltd.
110 – 13480 Crestwood Place, Richmond, B.C. V6V 2J9 Canada
IMPRIMÉ EN CHINE
50710A

NINTENDO GAMECUBE MC

# MODE D'EMPLOI DU GAME BOY PLAYER

**⚠ AVERTISSEMENT**
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL SPÉCIFIQUE DE PRÉCAUTIONS COMPRIS AVEC CE PRODUIT, AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL NINTENDO®, UN LOGICIEL OU UN ACCESSOIRE. IL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ.

*Ce sceau officiel est votre garantie que Nintendo a examiné ce produit et qu'il satisfait nos normes d'excellence en ce qui a trait à sa main-d'œuvre, sa fiabilité et sa valeur en tant que divertissement. Recherchez-le toujours quand vous achetez des jeux et des accessoires pour vous assurer de leur parfaite compatibilité avec les produits de Nintendo.*

Sceau de qualité Nintendo officiel ®

**À leur vente, tous les produits Nintendo sont brevetés pour leur utilisation exclusive avec d'autres produits autorisés portant le Sceau de qualité officiel de Nintendo®.**

Félicitations ! Vous êtes maintenant propriétaire du Game Boy Player pour le Nintendo GameCube. Cet accessoire s'ajuste au Nintendo GameCube et vous permet d'utiliser des logiciels pour Game Boy sur votre téléviseur, en utilisant un contrôle manuel de Nintendo GameCube ou un appareil Game Boy Advance comme contrôle manuel.

Avant de régler ou d'utiliser cet accessoire, veuillez lire le présent mode d'emploi et le manuel spécifique de précautions et le mode d'emploi du Nintendo GameCube accompagnant l'appareil.

- To get an English copy of this manual, please visit our site **www.nintendo.com/consumer/manuals/index.jsp** or call 1-800-355-3700.
- Para obtener la versión de este manual en español, visite nuestro web site a **www.nintendo.com/consumer/manuals/index.jsp** o llame a 1-800-255-3700.

MC, ® et le logo du Nintendo GameCube sont des marques de commerce de Nintendo. Nintendo of Canada Ltd., usager autorisé. © 2003 Nintendo.

GAME BOY PLAYER

## TABLE DES MATIÈRES

**Composants**
Game Boy Player . . . . . .1
Disque de démarrage . . . . . 2

**Réglage de l'appareil**
Installation du Game Boy Player . . . . . 3

**Fonctionnement de l'appareil**
Disque de démarrage et logiciels pour le Game Boy . . . . . 4-5
Utilisation des logiciels pour Game Boy . . . . . 6
Utilisation du contrôle manuel du Nintendo GameCube . . . . . 7
Écran du menu du Game Boy Player . . . . . 7-8
Utilisation des appareils Game Boy . . . . . 9-10
Utilisation de l'accessoire e-Reader . . . . . 10
Problèmes et solutions . . . . . 11
Garantie et entretien . . . . . 12

**⚠ ATTENTION ! – Dommage à l'écran du téléviseur**

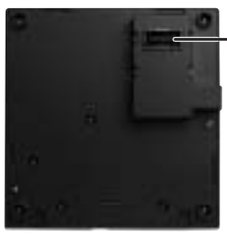
Certains téléviseurs peuvent être endommagés par l'affichage d'images stationnaires, car celles-ci peuvent créer une empreinte permanente sur l'écran. Le fait de jouer des jeux vidéo présentant des images ou motifs stationnaires, ou de laisser l'appareil en mode d'attente ou de pause, peuvent causer ce type de dommage. Quand vous faites une pause, placez l'appareil en mode pause et éteignez le téléviseur jusqu'à ce que vous reveniez au jeu.

**Avant d'utiliser votre appareil Nintendo avec le téléviseur, particulièrement ceux à projection avant et arrière, assurez de consulter tous les renseignements compris avec votre téléviseur accompagnant votre appareil pour savoir si les jeux vidéo peuvent être joués sur le téléviseur, sans l'endommager.**

Dans le doute, contactez le manufacturier du téléviseur. Ni Nintendo, ni aucun de ses détenteurs de brevets ne seront responsables de dommages pouvant être causés à votre téléviseur.

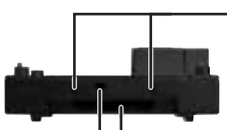
## Game Boy Player

**Vue du Haut**



**Prise de connexion du port haute vitesse**
Se branche au port haute vitesse à la base du Nintendo GameCube

**Vue de l'avant**

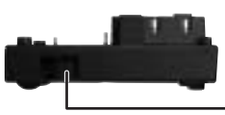


**Fentes pour accessoires**
Pour brancher les accessoires pour Game Boy

**Fente pour logiciel**
Pour insérer un logiciel

**Prise de connexion EXT**
Pour connecter des accessoires pour Game Boy

**Vue du Côté Droit**



**Éjecteur du logiciel**
Pour éjecter un logiciel de jeu du Game Boy Player

**Vue du Dessous**

**Vis d'assemblage**
Pour retenir le Game Boy Player à la base du Nintendo GameCube





## Disque de démarrage du Game Boy Player

**IMPORTANT : Veuillez consulter les chapitres d'entretien et de précautions à prendre concernant le disque du manuel spécifique des précautions à prendre accompagnant l'appareil Nintendo GameCube et les logiciels de jeu, avant d'utiliser ce disque de démarrage.**

**Ce disque de démarrage doit être inséré dans l'appareil Nintendo GameCube pour que le Game Boy Player fonctionne correctement. Quand vous n'utilisez pas ce disque, assurez-vous de bien le ranger et de le protéger contre la perte ou les dommages.**

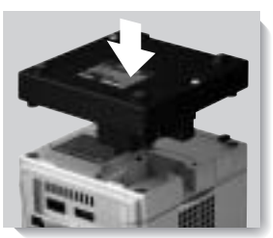
## INSTALLATION DU GAME BOY PLAYER

**IMPORTANT : Veuillez consulter le manuel de précautions spécifiques accompagnant le Nintendo GameCube et les disques de jeu avant d'installer le Game Boy Player.**

1. Retirez tout disque de jeu de l'appareil Nintendo GameCube et assurez-vous que l'appareil est éteint.

2. Retirez le couvercle du port haute vitesse situé à la base du Nintendo GameCube et rangez-le dans un endroit sûr pour utilisation ultérieure, si le Game Boy Player est retiré.

3. Installez le Game Boy Player sur la base du Nintendo GameCube, en insérant la connexion haute vitesse dans le port haute vitesse.



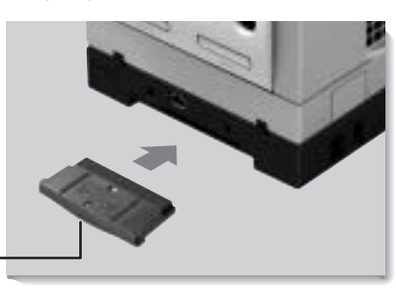
4. Resserrez les vis d'assemblage en tournant vers la droite, à l'aide d'un tournevis à tête plate ou d'une pièce de monnaie. Ne serrez pas exagérément.

## INSTALLATION DU DISQUE DE DÉMARRAGE ET DES LOGICIELS POUR LE GAME BOY.

1. Assurez-vous que le Nintendo GameCube est éteint.

2. Ouvrez le couvercle du logement du disque du Nintendo GameCube et insérez le disque de démarrage. Refermez le couvercle.

3. L'étiquette placée vers le dessous, insérez un logiciel de jeu pour Game Boy dans la fente à cet effet qui est située à l'avant du Game Boy Player.



**N. B. :**
Assurez-vous que l'étiquette du logiciel se trouve dessous.

4. Allumez l'appareil Nintendo GameCube. L'écran du téléviseur affichera d'abord le logo Game Boy, puis l'écran titre du jeu utilisé.

## RETRAIT DU DISQUE DE DÉMARRAGE ET DU LOGICIEL DE JEU POUR GAME BOY

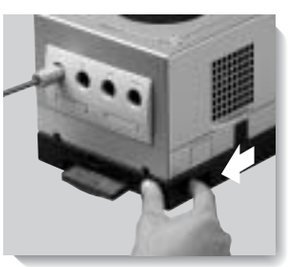
1. Pendant que l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton d'ouverture (Open) du couvercle du logement du disque du Nintendo GameCube.

**N. B. :** Si le couvercle du logement du disque demeure ouvert après avoir éteint l'appareil, le disque de démarrage pourrait encore tourner. Dans ce cas, attendez que le disque s'arrête avant de le retirer du module.

2. Appuyez sur le bouton d'éjection du disque et retirez le disque de démarrage du module.

3. Refermez le couvercle du logement du disque et éteignez l'appareil.

4. Faites glisser le bouton d'éjection du logiciel de jeu vers le devant du Nintendo GameCube pour en sortir le logiciel.



**N. B. :** Pour protéger contre la poussière, les saletés et d'autres corps étrangers, laissez un disque de jeu dans le Game Boy Player quand ce dernier n'est pas utilisé.





## UTILISATION DES LOGICIELS POUR GAME BOY AVEC LE GAME BOY PLAYER

**IMPORTANT :**

- **Certains logiciels de jeu pour Game Boy peuvent présenter des problèmes d'affichage et de son lors de leur utilisation avec le Game Boy Player.**
- **Les logiciels présentant les caractéristiques de détecteur de mouvement (caractéristique d'angulation), de réactions virtuelles et de communication à l'infrarouge ne fonctionneront pas avec le Game Boy Player.**

1. Vous pouvez ajuster la dimension de l'écran en fonction des logiciels pour Game Boy original et Game Boy couleur en appuyant sur les boutons L et R de votre contrôle manuel pour GameCube ou sur l'appareil Game Boy Advance. (Ceci peut provoquer la distorsion des images ou les rendre difficiles à voir.) **La taille de l'écran n'est pas réglable avec les logiciels pour Game Boy Advance.**

2. Il existe 12 différentes palettes de couleurs qu'on peut utiliser avec les jeux pour le Game Boy original monochrome. Pour régler la couleur, vous devez pousser la manette vers le haut, le bas, la gauche ou la droite ou appuyer sur le ✚ coussinet de contrôle et le bouton A ou B (voir le tableau ci-dessous). Vous devez le faire **pendant que le logo Game Boy apparaît sur l'écran du téléviseur**, tout de suite après avoir allumé l'appareil.

| APPUYEZ | COULEUR | APPUYEZ | COULEUR |
|---|---|---|---|
| HAUT | BRUN | GAUCHE | BLEU |
| HAUT + A | ROUGE | GAUCHE + A | BLEU FONCÉ |
| HAUT + B | BRUN FONCÉ | GAUCHE + B | GRIS |
| BAS | TONS PASTEL | DROITE | VERT |
| BAS + A | ORANGE | DROITE + A | VERT FONCÉ |
| BAS + B | JAUNE | DROITE + B | TONS RENVERSÉS |





## UTILISATION DU CONTRÔLE MANUEL DU NINTENDO GAMECUBE

Quand vous utilisez un contrôle manuel du Nintendo GameCube pour jouer avec des logiciels pour Game Boy, vous pouvez le brancher dans n'importe quelle prise pour contrôle manuel située à l'avant du module. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les équivalences de commandes de jeu du Game Boy.

| Contrôle manuel du Nintendo GameCube | Game Boy Advance |
|---|---|
| Manette ou ✚ coussinet de contrôle | ✚ coussinet de contrôle |
| Bouton A | Bouton A |
| Bouton B | Bouton B |
| Mise en marche/pause (START/PAUSE) | Mise en marche (START) |

| Autres fonctions des boutons du contrôle manuel | |
|---|---|
| Bouton Z | Écran du menu |
| Bouton X, Bouton Y<br>Bouton L, Bouton R<br><br>Commande C | Ces boutons sont programmables, voir Écran du menu, p. 8 (Options pour le contrôle manuel) |
| Bouton Z et de mise en marche/pause (Maintenez la pression simultanément) | Pour passer d'un logiciel à l'autre (Suivez les instructions à l'écran) |

**Écran du menu de Game Boy Player**
(Voir les descriptions des articles du menu en p. 8)

## ÉCRAN DU MENU DU GAME BOY PLAYER

**On ne peut accéder à l'écran du menu qu'en appuyant sur le bouton Z sur le contrôle manuel du Nintendo GameCube.**

**Cadrage** Choisissez parmi 20 différents motifs pour tracer une bordure autour de l'écran de jeu.

**Taille** Choisissez normal ou plein écran (Full).

**Contrôle manuel** Choisissez entre deux groupes de fonctions pour les boutons X, Y, L et R et la commande C. Consultez le tableau ci-dessous pour voir les commandes équivalentes entre un contrôle et l'autre.

| Réglage 1 | | Réglage 2 | |
|---|---|---|---|
| **Contrôle manuel** | **Game Boy Advance** | **Contrôle manuel** | **Game Boy Advance** |
| Boutons X et Y | Bouton de sélection | Bouton X | Bouton R |
| Bouton L | Bouton L | Bouton Y | Bouton L |
| Bouton R | Bouton R | Boutons L et R | Bouton de sélection |
| Commande C | Non utilisé | Commande C | ✚ coussinet de contrôle |

**Affichage (Display)** Choisissez Soft (Doux), Normal ou Sharp (Contrasté).

**Minuterie** Vous pouvez régler la minuterie qui vous notifiera avec un son et un message à l'écran. On peut annuler la minuterie en appuyant sur le bouton B.

**Changement de logiciel** Choisissez cette option pour passer d'un logiciel à un autre sans avoir à éteindre l'appareil. Vous pouvez aussi passer d'un logiciel à l'autre en maintenant la pression sur le bouton Z et celui de mise en marche (START) du contrôle manuel du GameCube.

**IMPORTANT : Avant de passer d'un logiciel à l'autre, assurez-vous de sauvegarder vos données si vous avez l'utilisation d'une telle fonction de sauvegarde.**

## UTILISATION D'UN APPAREIL GAME BOY AVEC LE GAME BOY PLAYER

### JEUX EN SOLO

L'appareil Game Boy Advance peut être utilisé comme contrôle manuel pour le Game Boy Player, en le raccordant au Nintendo GameCube à l'aide du câble de raccord pour Nintendo GameCube et le Game Boy Advance*. Ce câble peut être branché dans n'importe quelle prise pour contrôle manuel du panneau avant du Nintendo GameCube. L'appareil Game Boy Advance ne fonctionnera pas comme contrôle manuel si un logiciel est inséré dans la fente à cet effet.

**N.B. : Le point de connexion EXT situé à l'avant de votre Game Boy Player n'est pas utilisé pour les jeux joués en solo.**

Un contrôle manuel de Nintendo GameCube peut être branché dans n'importe quelle prise pour contrôle manuel, afin d'accéder à l'écran du menu (voir p. 7 et 8).

**N. B. : Toutes les prises pour contrôle manuel sont actives, raccorder des contrôles manuels additionnels et appuyer sur les boutons pendant qu'un joueur est en train de jouer peut interférer avec le déroulement du jeu.**

### JEUX POUR JOUEURS MULTIPLES

Pour les jeux à joueurs multiples, le Game Boy Player peut être traité comme tout autre appareil Game Boy. Il peut être connecté à d'autres appareils Game Boy en utilisant la prise de connexion EXT située à l'avant du Game Boy Player et le câble approprié.

**N. B. : Cette méthode ne convient qu'au raccord d'appareils Game Boy avec le Game Boy Player. Ne raccordez pas plusieurs Game Boy Player en utilisant cette méthode.**

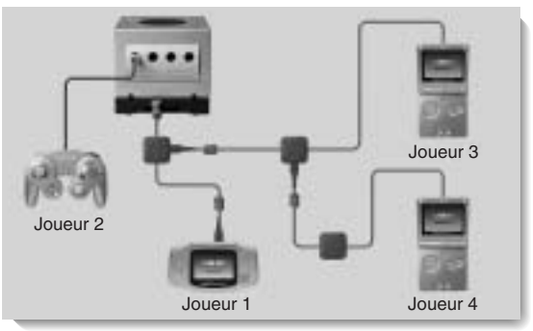
Veuillez relire les modes d'emploi compris avec votre appareil Game Boy et vos logiciels de jeu pour joueurs multiples, ainsi que les méthodes de raccord. Le réglage d'un jeu pour joueurs multiples peut exiger l'utilisation d'accessoires ou de câbles additionnels.*

**IMPORTANT : Assurez-vous de débrancher les appareils et les câbles quand ils ne sont pas utilisés.**

***Accessoires vendus séparément. Consultez votre détaillant régional, ou appelez le 1 (800) 255-3700.**





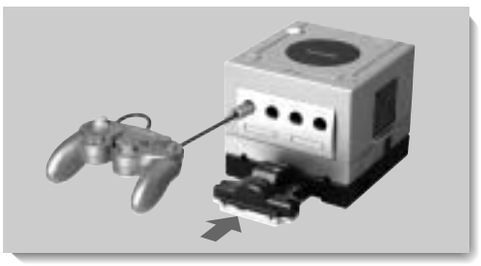



L'illustration ci-dessus donne un exemple de la façon de raccorder des appareils Game Boy Advance pour quatre joueurs utilisant des câbles de raccord Game Link pour Game Boy Advance. **La fiche violette se raccorde à n'importe quel appareil qui deviendra celui du joueur 1.**

On peut effectuer des raccords similaires avec d'autres appareils Game Boy en utilisant les accessoires appropriés (voir p. 9).

## UTILISATION DU e-READER

L'accessoire e-Reader peut être inséré dans la fente pour logiciel située à l'avant du Game Boy Player. Veuillez réviser le mode d'emploi du e-Reader avant d'utiliser cet accessoire.







Si vous avez des problèmes avec l'image ou le son, ou si le contrôle manuel du Nintendo GameCube ou l'appareil Game Boy Advance ne fonctionne pas, éteignez les appareils et vérifiez les conditions suivantes :

- Assurez-vous que les connexions sont toutes bien effectuées.
- Assurez-vous que le logiciel est parfaitement inséré dans la fente à cet effet située à l'avant du Game Boy Player.
- Vérifiez les connecteurs du logiciel pour en retirer tout corps étranger.
- Si vous utilisez un appareil Game Boy Advance en tant que contrôle manuel, assurez-vous qu'il n'y a pas de logiciel inséré dans la fente.
- Pour les jeux à joueurs multiples, révisez le mode d'emploi du jeu pour relire les renseignements sur les caractéristiques du jeu à plusieurs, le nombre de logiciels requis et les connexions à effectuer.
- Pour les jeux à joueurs multiples, vérifiez la compatibilité des composants que vous utilisez. Par exemple, un logiciel de jeu pour Game Boy Advance n'est pas compatible avec un appareil Game Boy Color.
- Si un message d'erreur apparaît à l'écran du téléviseur, veuillez relire le chapitre des Problèmes et solutions du mode d'emploi du Nintendo GameCube.

**N. B. : Quand vous utilisez un appareil Game Boy Advance comme contrôle manuel, un logo du lecteur Game Boy apparaît sur l'écran du Game Boy Advance quand vous l'allumez. Si ce logo n'apparaît pas, éteignez l'appareil Nintendo GameCube, vérifiez les connections et essayez de le rallumer.**

Si le lecteur Game Boy ne fonctionne toujours pas bien après avoir essayé les solutions proposées ci-dessus, veuillez consulter l'aire du Service à la clientèle de notre site Web à **www.nintendo.ca** ou appelez le 1 (800) 255-3700.

**N.B. : Ce produit Nintendo n'est pas conçu pour son utilisation avec des accessoires non autorisés.**





Rev. N

**Vous pourriez n'avoir besoin que de simples instructions pour corriger un problème. Vous pouvez visiter notre site internet www.nintendo.com ou appeler la Ligne d'Assistance aux Consommateurs au 1 (800) 255-3700, plutôt que de retourner chez le détaillant.** Nos heures d'ouverture sont, du lundi au dimanche, de 6 H 00 à 19 H 00, heure du Pacifique (heures sujettes à changement). Si le problème ne peut être résolu en consultant la partie "Problèmes et solutions" en ligne, ni au téléphone, on vous offrira un service usine exprès chez Nintendo ou vous serez référé au CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ DE NINTENDOMS le plus près de chez vous. Veuillez n'expédier aucun produit sans avoir appelé Nintendo au préalable.

**GARANTIE SUR LES APPAREILS**

Nintendo garantit à l'acheteur original que ce produit (appareils) ne connaîtra aucun défaut de matériaux ou de main-d'oeuvre pour une période de douze (12) mois suivant sa date d'achat. Si un tel défaut couvert par la présente garantie se produit pendant cette période de garantie, Nintendo ou un CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ DE NINTENDO réparera sans frais la pièce ou le produit défectueux. Le propriétaire original ne peut profiter de la présente garantie que si la date d'achat du produit a été enregistrée au point de vente ou si le consommateur peut prouver, à la satisfaction de Nintendo, que le produit a été acheté dans les douze (12) derniers mois.

**GARANTIE SUR LES LOGICIELS ET ACCESSOIRES**

Nintendo garantit à l'acheteur original que ce produit (logiciels ou accessoires) ne connaîtra aucun défaut de matériaux ou de main-d'oeuvre pour une période de trois (3) mois suivant sa date d'achat. Si un tel défaut couvert par la présente garantie se produit pendant cette période de trois (3) mois, Nintendo ou un CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ DE NINTENDO réparera sans frais le produit défectueux.

**ENTRETIEN APRÈS ÉCHÉANCE DE LA GARANTIE**

Veuillez visiter notre site internet www.nintendo.com ou appelez la Ligne d'Assistance aux Consommateurs au 1 (800) 255-3700 pour du support technique et/ou pour trouver le CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ NINTENDO le plus près de chez vous. Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire d'expédier le produit, PORT PAYÉ ET ASSURÉ CONTRE DOMMAGES ET PERTE, au centre d'entretien le plus près de chez vous. Veuillez n'expédier aucun produit sans appeler Nintendo au préalable.

**LIMITES DE LA GARANTIE**

LA PRÉSENTE GARANTIE SERA NULLE SI LE PRODUIT : (a) A ÉTÉ UTILISÉ AVEC D'AUTRES PRODUITS QUI NE SONT NI VENDUS, NI BREVETÉS PAR NINTENDO (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES MÉCANISMES D'AMÉLIORATION ET DE COPIE DES JEUX, LES ADAPTATEURS ET LES MÉCANISMES D'APPROVISIONNEMENT EN ÉLECTRICITÉ); (b) A ÉTÉ UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES (Y COMPRIS LA LOCATION); (c) S'IL A ÉTÉ MODIFIÉ OU ALTÉRÉ; (d) EST ENDOMMAGÉ À CAUSE DE NÉGLIGENCE, ACCIDENT, UTILISATION ABUSIVE OU DE TOUTES AUTRES CAUSES QUI NE SERAIENT PAS RELIÉES À DES VICES DE MATÉRIAUX OU DE MAIN-D'OEUVRE; OU (e) SI SON NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ MODIFIÉ, EFFACÉ OU RENDU ILLISIBLE.

TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS **LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE** ET D'UNE CONDITION PROPRE À SON UTILISATION DANS UN BUT PRÉCIS SONT, PAR LES PRÉSENTES, LIMITÉES AUX PÉRIODES DE GARANTIE DÉCRITES CI-DESSUS (12 MOIS OU 3 MOIS SELON LE CAS). NINTENDO NE SERA EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE INFRACTION À TOUTE STIPULATION EXPLICITE OU IMPLICITE DES GARANTIES. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS. DANS CES CAS, LES LIMITES ET EXCLUSIONS CI-DESSUS MENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS.

La présente garantie vous donne des droits légaux précis et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province. L'adresse de Nintendo est : Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA, 98073-0957, U.S.A.

La présente garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.